

OVJERENI PRIJEVOD NA HRVATSKOM JEZIKU

Ela Poljarević, mob. 00 385 98 1395 210, e-mail: ela669@yahoo.com



vosges®™



CE CERTIFICATION

Our daily work is the development of products in contact with drinking water (ionic accelerators with trademark NEW ARA).

We are experienced with SVGW, CSTC, UNIVERSITY OF ROME, etc. and we use materials that have already those certifications.

Therefore, we can confirm that the components for the ionic accelerators comply with EEC directives 80/778 and 89/366 have FOOD GRADE QUALITY and there is no toxic material inside the device.

All materials present in ionic accelerators are made of chromed brass, stainless steel and alimentary Teflon.

All our products are branded "CE".

For further questions, please don't hesitate to contact Mr. Beggio.

Best regards.

20.03.2026



VOSGES SRL
Unipersonale

Ovaj prijevod sastoji se od

Stranica 1 / Listova 1
Br. ovjere 035/26
Datum 23.03.2026.



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

Vosges®™



CE OZNAKA SUKLADNOSTI

Naš svakodnevni rad obuhvaća razvoj proizvoda koji dolaze u kontakt s pitkom vodom (ionski akceleratori s robnom markom NEWARA).

Imamo iskustvo sa standardima i institucijama kao što su SVGW, CSTC, Sveučilište u Rimu i dr., te koristimo materijale koji već posjeduju navedene certifikate.

Stoga potvrđujemo da komponente ionskih akceleratora udovoljavaju direktivama EEZ 80/778 i 89/366, imaju kvalitetu za kontakt s hranom (FOOD GRADE QUALITY) te da u uređaju nema toksičnih materijala.

Svi materijali koji se koriste u ionskim akceleratorima izrađeni su od kromiranog mesinga, nehrđajućeg čelika i teflona prikladnog za kontakt s hranom.

Svi naši proizvodi nose oznaku „CE”.

Za dodatna pitanja slobodno se obratite gospodinu Beggio.

S poštovanjem.

20. ožujka 2026.

(op.prev. nečitak vlastoručni potpis)
(op.prev. Vorges d.o.o.)

VOSGES SRL
Unipersonale

----- KRAJ PRIJEVODA -----Ja, Ela Poljarević, mag. mus, profesorica glazbene pedagogije i engleskog jezika iz Pule, Ćirilometodske družbe 1, stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovana rješenjem Predsjednika Županijskog suda u Puli br. 4 Su-724/2016 od 17.07.2017. g. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku pisanom na engleskom jeziku.

U Puli, 23. ožujka 2026.

Potpis

vosges srl - Via Roma, 133 - 36040 Torri Di Quartesolo (VI) IT
tel.: 0444-387119 r.a. fax: 0444-264228 mail: info@vosges-italia.it
P.lva : 04521840241 - Reg. imprese di VI : VI-410229

